



Embassy of the United States of America

General Services Office

Procurement and Contracting Section

Date: 3/12/14

To: **Prospective Quoters**

Subject: Request for Quotations number **S-PA100-P-14-0003**

Enclosed is a Request for Quotations (RFQ) for the *Provision and Installation of AC Conditioner Split types and a 630 KVA Transformer*. If you would like to submit a quotation, follow the instructions in Section 3 of the solicitation, complete the required portions of the attached document, and submit it to the address shown on the Standard Form 1449 that follows this letter.

The U.S. Government intends to award a contract/purchase order to the responsible company submitting an acceptable quotation at the lowest price. We intend to award a contract/purchase order based on initial quotations, without holding discussions, although we may hold discussions with companies in the competitive range if there is a need to do so.

Quotations are due by March 24th, 2014

Sincerely,



Ronald D. Perkel
Contracting Officer

Ronald D. Perkel
Primer Secretario y Cónsul
Jefe de Servicios Generales

Enclosure

SOLICITATION/CONTRACT/ORDER FOR COMMERCIAL ITEMS <i>OFFEROR TO COMPLETE BLOCKS 12, 17, 23, 24, & 30</i>				1. REQUISITION NUMBER	PAGE 1 OF 51
2. CONTRACT NO.	3. AWARD/EFFECTIVE DATE	4. ORDER NUMBER	5. SOLICITATION NUMBER S-PA100-P-14-0003	6. SOLICITATION ISSUE DATE 3/12/14	
7. FOR SOLICITATION INFORMATION CALL	a. NAME Jose C. Vazquez or Manuel Sborovsky		b. TELEPHONE NUMBER (No collect calls) 213-715	8. OFFER DUE DATE/ LOCAL TIME 3/24/14 - 17:00	
9. ISSUED BY CONTRACTING OFFICER AMERICAN EMBASSY – ASUNCION 1776 Mariscal López Ave. • Asuncion, Paraguay • Telephone: 213-715 • Fax: 213-878		CODE	10. THIS ACQUISITION IS <input checked="" type="checkbox"/> UNRESTRICTED <input type="checkbox"/> SET ASIDE: % FOR <input type="checkbox"/> SMALL BUSINESS <input type="checkbox"/> HUBZONE SMALL BUSINESS <input type="checkbox"/> 8(A) NAICS: SIZE STD:	11. DELIVERY FOR FOB DESTINATION UNLESS BLOCK IS MARKED <input type="checkbox"/> SEE SCHEDULE <input type="checkbox"/> 13a. THIS CONTRACT IS A RATED ORDER UNDER DPAS (15 CFR 700) 13b. RATING 14. METHOD OF SOLICITATION <input checked="" type="checkbox"/> RFQ <input type="checkbox"/> IFB <input type="checkbox"/> RFP	
15. DELIVER TO Same as block #9		CODE	16. ADMINISTERED BY • Same as Block #9		
17a. CONTRACTOR/OFFEROR		CODE	18a. PAYMENT WILL BE MADE BY Financial Management Office American Embassy – Asunción 1776 Mariscal Lopez Avenue		
TELEPHONE NO.		FACILITY CODE	CODE		
<input type="checkbox"/> 17b. CHECK IF REMITTANCE IS DIFFERENT AND PUT SUCH ADDRESS IN OFFER		18b. SUBMIT INVOICES TO ADDRESS SHOWN IN BLOCK 18a UNLESS BLOCK BELOW IS CHECKED <input checked="" type="checkbox"/> SEE ADDENDUM			
19. ITEM NO.	20. SCHEDULE OF SUPPLIES/SERVICES		21. QUANTITY	22. UNIT	23. UNIT PRICE
1	<i>Provision of 40 Split Air Conditioners and a 630KVA Transformer equipment, and installation services as fully described in the attached solicitation</i>				
(Use Reverse and/or Attach Additional Sheets as Necessary)					
25. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA				26. TOTAL AWARD AMOUNT (For Govt. Use Only)	
<input checked="" type="checkbox"/> 27a. SOLICITATION INCORPORATES BY REFERENCE FAR 52.212-1, 52.212-4. FAR 52.212-3 AND 52.212-5 ARE ATTACHED. ADDENDA <input type="checkbox"/> ARE <input checked="" type="checkbox"/> ARE NOT ATTACHED.					
<input checked="" type="checkbox"/> 27b. CONTRACT/PURCHASE ORDER INCORPORATES BY REFERENCE FAR 52.212-4. FAR 52.212-5 IS ATTACHED. ADDENDA <input type="checkbox"/> ARE <input checked="" type="checkbox"/> ARE NOT ATTACHED.					
<input type="checkbox"/> 28. CONTRACTOR IS REQUIRED TO SIGN THIS DOCUMENT AND RETURN <u>4</u> COPIES TO ISSUING OFFICE. CONTRACTOR AGREES TO FURNISH AND DELIVER ALL ITEMS SET FORTH OR OTHERWISE IDENTIFIED ABOVE AND ON ANY ADDITIONAL SHEETS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS SPECIFIED HEREIN.			<input type="checkbox"/> 29. AWARD OF CONTRACT: REF. _____ OFFER DATED _____. YOUR OFFER ON SOLICITATION (BLOCK 5), INCLUDING ANY ADDITIONS OR CHANGES WHICH ARE SET FORTH HEREIN, IS ACCEPTED AS TO ITEMS:		
30a. SIGNATURE OF OFFEROR/CONTRACTOR			31a. UNITED STATES OF AMERICA (SIGNATURE OF CONTRACTING OFFICER)		
30b. NAME AND TITLE OF SIGNER (TYPE OR PRINT)		30c. DATE SIGNED	31b. NAME OF CONTRACTING OFFICER (Type or Print)		31c. DATE SIGNED

19. ITEM NO.	20. SCHEDULE OF SUPPLIES/SERVICES	21. QUANTITY	22. UNIT	23. UNIT PRICE	24. AMOUNT

32a. QUANTITY IN COLUMN 21 HAS BEEN

RECEIVED INSPECTED ACCEPTED, AND CONFORMS TO THE CONTRACT, EXCEPT AS NOTED: _____

32b. SIGNATURE OF AUTHORIZED GOVERNMENT REPRESENTATIVE	32c. DATE	32d. PRINTED NAME AND TITLE OF AUTHORIZED GOVERNMENT REPRESENTATIVE
--	-----------	---

32e. MAILING ADDRESS OF AUTHORIZED GOVERNMENT REPRESENTATIVE	32f. TELEPHONE NUMBER OF AUTHORIZED GOVERNMENT REPRESENTATIVE _____ 32g. E-MAIL OF AUTHORIZED GOVERNMENT REPRESENTATIVE
--	---

33. SHIP NUMBER <input type="checkbox"/> PARTIAL <input type="checkbox"/> FINAL	34. VOUCHER NUMBER	35. AMOUNT VERIFIED CORRECT FOR	36. PAYMENT <input type="checkbox"/> COMPLETE <input type="checkbox"/> PARTIAL <input type="checkbox"/>	37. CHECK NUMBER
--	--------------------	---------------------------------	--	------------------

38. S/R ACCOUNT NO.	39. S/R VOUCHER NO.	40. PAID BY
---------------------	---------------------	-------------

41. I CERTIFY THIS ACCOUNT IS CORRECT AND PROPER FOR PAYMENT 41b. SIGNATURE AND TITLE OF CERTIFYING OFFICER	41c. DATE	42a. RECEIVED BY (PRINT)	
	42b. RECEIVED AT (Location)		
	42c. DATE REC'D (YY/MM/DD)	42d. TOTAL CONTAINERS	

TABLE OF CONTENTS

Section 1 - The Schedule

- SF 1449 cover sheet
- Continuation To SF-1449, RFQ Number **S-PA100-P-14-0003**, Prices, Block 23
Continuation To SF-1449, RFQ Number **S-PA100-P-14-0003** , Schedule Of
Supplies/Services, Block 20 Description/Specifications/Work Statement
Attachment 1 to Description/Specifications/Performance Work Statement,
Government Furnished Property

Section 2 - Contract Clauses

- Contract Clauses
- Addendum to Contract Clauses - FAR and DOSAR Clauses not Prescribed in Part 12

Section 3 - Solicitation Provisions

- Solicitation Provisions
- Addendum to Solicitation Provisions - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in
Part 12

Section 4 - Evaluation Factors

- Evaluation Factors
- Addendum to Evaluation Factors - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in
Part 12

Section 5 - Representations and Certifications

- Offeror Representations and Certifications
- Addendum to Offeror Representations and Certifications - FAR and DOSAR
Provisions not Prescribed in Part 12

SECTION 1 - THE SCHEDULE
CONTINUATION TO SF-1449
RFQ NUMBER **S-PA100-P-14-0003**
PRICES, BLOCK 23

I. PERFORMANCE WORK STATEMENT

- A. The purpose of this firm fixed price purchase order is for *provision of air conditioners and transformer equipment, and installation services* in accordance with Attachment A *Performance Work Statement (PWS)*.
- B. The contract will be for the period from the date of the contract award until service completed and effectively acknowledged received by the Embassy. This contract does not include year options.
- C. All prices are in *US Dollars*.
- D. **PRICES.** VALUE ADDED TAX. Value Added Tax (VAT) is not applicable to this contract and shall not be included in the CLIN rates or Invoices because the U.S. Embassy has a tax exemption certificate from the host government (See paragraph 62.23270 in Section 2 - Contract Clauses for VAT/IVA billing instructions)
- E. Guarantee / Warranties.
- a. Under FAR 52.212-4, Contract Terms and Conditions-Commercial Items, the Contractor warrants items and services provided. The Contractor shall obtain and furnish to the Government all information that is required in order to make any subcontractor's, manufacturer's, or supplier's guarantee or warranty legally binding and effective. The Contractor shall submit both information and the guarantee or warranty to the Government in sufficient time to permit the Government to meet any time limit requirements specified in the guarantee or warranty, but not later than completion and acceptance of all work under this contract.
 - b. All equipment and or supplies provided under this contract shall provide a minimum of 3 years warranty/guarantee.

II. Pricing

<u>Line Item</u>	<u>Description</u>	<u>Unit</u>	<u>Unit Price*</u>	<u>Est. Quantity**</u>	<u>Total Price*</u>
01	Supply and installation of air conditioning units of 18.000 Btu capacity, Hot/Cold, including drainage system and support	EA		20	
02	Supply and installation of air conditioning units of 60.000 Btu capacity, including drainage system and support	EA		20	
03	ELECTRICAL WORKS, Conduits and wiring from Panel Board to Panel board, Panel board Electrical power for 60.000 & 18.000 Btu Unit -wiring + grounding	EA		40	
04	FINISHING WORKS, Demolition, debris removal and reposition of concrete sidewalks, walls, plaster and stucco for electrical installation. Painting work on affected areas	EA		40	
05	Transformer 630 KVA	EA		1	
06	Transformer installation	EA		1	
07	IPS Insurance Cost	EA		1	
08	Bodily Injury and Property Damage Insurance	EA		1	
Grand Total**					

* The estimated quantity is based on current total estimated Government requirements. If more than one award is made, the estimated amount of work awarded under task order(s) to any single contractor will be less.

** Offeror to complete and provide with its offer.

III. INSPECTION AND ACCEPTANCE

The COR, or his/her authorized representatives, will inspect from time to time the services being performed and the supplies furnished to determine whether work is being performed in a satisfactory manner, and that all supplies are of acceptable quality and standards.

The Contractor shall be responsible for any countermeasures or corrective action, within the scope of this contract, which may be required by the Contracting Officer as a result of such inspection.

1 Substantial Completion

(a) "*Substantial Completion*" means the stage in the progress of the work as determined and certified by the Contracting Officer in writing to the Contractor, on which the work (or a portion designated by the Government) is sufficiently complete and satisfactory. Substantial completion means that the property may be occupied or used for the purpose for which it is intended, and only minor items such as touch-up, adjustments, and minor replacements or installations remain to be completed or corrected which:

- (1) do not interfere with the intended occupancy or utilization of the work, and
- (2) can be completed or corrected within the time period required for final completion.

(b) The "date of substantial completion" means the date determined by the Contracting Officer or authorized Government representative as of which substantial completion of the work has been achieved.

Use and Possession upon Substantial Completion - The Government shall have the right to take possession of and use the work upon substantial completion. Upon notice by the Contractor that the work is substantially complete (a Request for Substantial Completion) and an inspection by the Contracting Officer or an authorized Government representative (including any required tests), the Contracting Officer shall furnish the Contractor a Certificate of Substantial Completion. The certificate will be accompanied by a Schedule of Defects listing items of work remaining to be performed, completed or corrected before final completion and acceptance. Failure of the Contracting Officer to list any item of work shall not relieve the Contractor of responsibility for complying with the terms of the contract. The Government's possession or use upon substantial completion shall not be deemed an acceptance of any work under the contract.

2 Final Completion and Acceptance

2.1 "Final completion and acceptance" means the stage in the progress of the work as determined by the Contracting Officer and confirmed in writing to the Contractor, at which all work required under the contract has been completed in a satisfactory manner, subject to the discovery of defects after final completion, and except for items specifically excluded in the notice of final acceptance.

2.2 The "*date of final completion and acceptance*" means the date determined by the Contracting Officer when final completion of the work has been achieved, as indicated by written notice to the Contractor.

2.3 Final Inspection and Tests - The Contractor shall give the Contracting Officer at least five (5) days advance written notice of the date when the work will be fully completed and ready for final inspection and tests. Final inspection and tests will be started not later than the date specified in the notice unless the Contracting Officer determines that the work is not ready for final inspection and so informs the Contractor.

2.4 Final Acceptance - If the Contracting Officer is satisfied that the work under the contract is complete (with the exception of continuing obligations), the Contracting Officer shall issue to the Contractor a notice of final acceptance and make final payment upon:

- Satisfactory completion of all required tests,
- a final inspection that all items by the Contracting Officer listed in the Schedule of Defects have been completed or corrected and that the work is finally complete (subject to the discovery of defects after final completion), and
- submittal by the Contractor of all documents and other items required upon completion of the work, including a final request for payment (Request for Final Acceptance)

IV - DELIVERIES OR PERFORMANCE

52.211-10 COMMENCEMENT, PROSECUTION, AND COMPLETION OF WORK
(APR 1984)

NOTE TO OFFERORS – ACTUAL INSTALLATION PHASE IS PLANNED TO BEGIN AS SOON AS THE CONTRACT IS AWARDED.

The Contractor shall be required to:

- (a) commence work under this contract within **10 (ten)** calendar days after the date the Contractor receives the award notification,
- (b) prosecute the work diligently,
- (c) complete all work not more than 25 calendar days after commencement, and,
- (d) the entire work shall be ready for use not later than **30 days after award**.
(Note to offerors: Contractor must include their proposed work schedule within the offer)

The time stated for completion shall include final cleanup of the premises and completion of punch list items.

Note to offerors: the work completion period/date entered in paragraph (c) above represents the maximum reference date only for all work to be completed. The actual/final and binding date of completion shall be the date offered/included by the contractor in its offer as accepted by the Embassy.

V. SPECIAL REQUIREMENTS

2.0 Insurance - The Contractor is required by FAR 52.228-5, "Insurance - Work on a Government Installation" to provide whatever insurance is legally necessary. The Contractor shall at its own expense provide and maintain during the entire performance period the following insurance amounts:

2.1 General Liability (includes premises/operations, collapse hazard, products, completed operations, contractual, independent contractors, broad form property damage, personal injury)

1. Bodily Injury on or off the site stated in US Dollars:

Per Occurrence	\$2,500 per person/case
Cumulative	\$2,500 times # of person/laborer

2. Property Damage on or off the site in US Dollars:

Per Occurrence	\$2,500/case
Cumulative	\$5,000/case

2.2 The foregoing types and amounts of insurance are the minimums required. The Contractor shall obtain any other types of insurance required by local law or that are ordinarily or customarily obtained in the location of the work. The limit of such insurance shall be as provided by law or sufficient to meet normal and customary claims.

2.3 The Contractor agrees that the Government shall not be responsible for personal injuries or for damages to any property of the Contractor, its officers, agents, servants, and employees, or any other person, arising from and incident to the Contractor's performance of this contract. The Contractor shall hold harmless and indemnify the Government from any and all claims arising there from, except in the instance of gross negligence on the part of the Government.

2.4 The Contractor shall obtain adequate insurance for damage to, or theft of, materials and equipment in insurance coverage for loose transit to the site or in storage on or off the site.

2.5 The general liability policy required of the Contractor shall name "the United States of America, acting by and through the Department of State", as an additional insured with respect to operations performed under this contract.

VI. DOSAR 652.236-70 ACCIDENT PREVENTION (APR 2004)

(a) General. The contractor shall provide and maintain work environments and procedures which will safeguard the public and Government personnel, property, materials, supplies, and equipment exposed to contractor operations and activities; avoid interruptions of Government operations and delays in project completion dates; and, control costs in the performance of this contract. For these purposes, the contractor shall:

- (1) Provide appropriate safety barricades, signs and signal lights;
- (2) Comply with the standards issued by any local government authority having jurisdiction over occupational health and safety issues; and,

Note to offerors/Contractors: (if no standard is issued or available from any local governmental authority with regard to this section, the contractor shall take every step to foresee and take advance action to avoid or minimize any and all labor related accidents)

(3) Ensure that any additional measures the contracting officer determines to be reasonably necessary for this purpose are taken.

(4) Ensure that any additional **safety** measures are properly taken **if the work involves**:

(i) Scaffolding;

(ii) Work at heights above two (2) meters;

(iii) Trenching or other excavation greater than one (1) meter in depth;

(iv) Earth moving equipment;

(v) Temporary wiring, use of portable electric tools, or other recognized electrical hazards. Temporary wiring and portable electric tools require the use of a ground fault circuit interrupter (GFCI) in the affected circuits; other electrical hazards may also require the use of a GFCI;

(vi) Work in confined spaces (limited exits, potential for oxygen less than 19.5 percent or combustible atmosphere, potential for solid or liquid engulfment, or other hazards considered to be immediately dangerous to life or health such as water tanks, transformer vaults, sewers, cisterns, etc.);

(vii) Hazardous materials – a material with a physical or health hazard including but not limited to, flammable, explosive, corrosive, toxic, reactive or unstable, or any operations which creates any kind of contamination inside an occupied building such as dust from demolition activities, paints, solvents, etc.; or

(viii) Hazardous noise levels.

(b) Records. The contractor shall maintain an accurate record of exposure data on all accidents incident to work performed under this contract resulting in death, traumatic injury, occupational disease, or damage to or theft of property, materials, supplies, or equipment. The contractor shall report this data in the manner prescribed by the contracting officer.

(c) Subcontracts. The contractor shall be responsible for its subcontractors' compliance with this clause.

(d) Written program. Before commencing work, the contractor shall:

(1) Submit a written plan to the contracting officer for implementing this clause. The plan shall include specific management or technical procedures for effectively controlling hazards associated with the project; and,

(2) Meet with the contracting officer or his representatives to discuss and develop a mutual understanding relative to administration of the overall safety program.

(e) Notification. The contracting officer shall notify the contractor of any non-compliance with these requirements and the corrective actions required. This notice, when delivered to the contractor or the contractor's representative on site, shall be deemed sufficient notice of the non-compliance and corrective action required. After receiving the notice, the contractor shall immediately take corrective action. If the contractor fails or refuses to promptly take corrective action, the contracting officer may issue an order suspending all or part of the

work until satisfactory corrective action has been taken. The contractor shall not be entitled to any equitable adjustment of the contract price or extension of the performance schedule on any suspension of work order issued under this clause.
(End of clause)

VII. RESPONSIBILITY FOR WORK PERFORMED

The Contractor shall be responsible for all materials delivered and work performed until final completion and acceptance of the entire work, except for any completed unit of work which may have been accepted in writing under the contract.

CONTINUATION TO SF-1449,
RFQ NUMBER S-PA100-P-14-0003
 SCHEDULE OF SUPPLIES/SERVICES, BLOCK 20
 DESCRIPTION/SPECIFICATIONS/WORK STATEMENT

I. The contractor shall provide **40 unit of** quality *split air conditioners and a 630KVA transformer equipment, and installation services* in accordance with Attachment A *Performance Work Statement (PWS)*.

II. Delivery Location and Time

A. The Contractor shall deliver all ordered items to the

Comando del Ejército CECOPAZ
 Avenida Madame Lynch y Vía Férrea

B. The Contractor shall deliver all items not later than **30** days after date of contract award *or as otherwise required in this contract*. The Contractor shall deliver optional quantities (*if required*) not later than 10 days after date of modification exercising the option for the increased quantity.

C. Any Contractor personnel involved with the delivery of the items shall comply with standard U.S. Embassy regulations for receiving supplies. The Contracting Officer's Representative (COR) will be responsible for instructing contractor personnel at the time deliveries are made. Prior notice of at least 5 days [] will - [] will not be required.

D. Delivery and/or Service shall be made between the hours of **7:00 a.m. through 5:00 pm Mondays through Fridays, unless other hour agreed upon with/by the COR.**

III. QUALITY ASSURANCE PLAN (QAP).

This plan is designed to provide an effective surveillance method to promote effective contractor performance. The QAP provides a method for the Contracting Officer's Representative (COR) to monitor contractor performance, advise the contractor of unsatisfactory performance, and notify the Contracting Officer of continued unsatisfactory performance. The contractor, not the Government, is responsible for management and quality control to meet the terms of the contract. The role of the Government is to conduct quality assurance to ensure that contract standards are achieved.

<i>Performance Objective</i>	<i>PWS Para</i>	<i>Performance Threshold</i>
<i>Services.</i> Performs all services: provision of air conditioners, transformer equipment and installation set forth in the performance work statement (PWS)	<i>Insert Paragraph #s</i>	<i>All required services are performed and no more than one (1) customer complaint is received per month/week or total service performance as appropriate.</i>

1. SURVEILLANCE. The COR will receive and document all complaints from Government personnel or Government Technical Monitor (GTM) as appropriate regarding the services provided. If appropriate, the COR will send the complaints to the Contractor for corrective action.

2. STANDARD. The performance standard is that the Government receives no more than one (1) customer/GTM complaint per month (for yearlong contracts) or per week or total service performance as appropriate for short term service contracts. The COR shall notify the Contracting Officer of the complaints so that the Contracting Officer may take appropriate action to enforce the inspection clause (FAR 52.212.4, Contract Terms and Conditions-Commercial Items (May 2001), if any of the services exceed the standard.

3. PROCEDURES.

- (a) If any Government personnel or GTM observe unacceptable services, either incomplete work or required services not being performed they should immediately contact the COR.
- (b) The COR will complete appropriate documentation to record the complaint.
- (c) If the COR determines the complaint is invalid, the COR will advise the complainant. The COR will retain the annotated copy of the written complaint for his/her files.
- (d) If the COR determines the complaint is valid, the COR will inform the Contractor and give the Contractor additional time to correct the defect, if additional time is available. The COR shall determine how much time is reasonable.
- (e) The COR shall, as a minimum, orally notify the Contractor of any valid complaints.
- (f) If the Contractor disagrees with the complaint after investigation of the site and challenges the validity of the complaint, the Contractor will notify the COR. The COR will review the matter to determine the validity of the complaint.
- (g) The COR will consider complaints as resolved unless notified otherwise by the complainant.
- (h) Repeat customer complaints are not permitted for any services. If a repeat customer complaint is received for the same deficiency during the service period, the COR will contact the Contracting Officer for appropriate action under the Inspection clause.

SECTION 2 - CONTRACT CLAUSES

FAR 52.204-7 CENTRAL CONTRACTOR REGISTRATION (DEC 2012), is incorporated by reference.

FAR 52.212-4 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS – COMMERCIAL ITEMS (SEPT 2013), is incorporated by reference. (See SF-1449, block 27a).

NONE

The following FAR clause is provided in full text:

52.212-5 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS REQUIRED TO IMPLEMENT STATUTES OR EXECUTIVE ORDERS—COMMERCIAL ITEMS (SEPT 2013)

(a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses, which are incorporated in this contract by reference, to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

(1) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Feb 2009) (22 U.S.C. 7104(g)).

___ Alternate I (Aug 2007) of 52.222-50 (22 U.S.C. 7104(g)).

(2) 52.233-3, Protest After Award (AUG 1996) (31 U.S.C. 3553).

(3) 52.233-4, Applicable Law for Breach of Contract Claim (OCT 2004) (Pub. L. 108-77, 108-78).

(b) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (b) that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

X_ (1) 52.203-6, Restrictions on Subcontractor Sales to the Government (Sept 2006), with Alternate I (Oct 1995) (41 U.S.C. 253g and 10 U.S.C. 2402). [*Applies if requirement exceeds \$150,000*]

___ (2) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (Pub. L. 110-252, Title VI, Chapter 1 (41 U.S.C. 251 note)). [*Applies if requirement exceeds \$5,000,000 and the performance period is 120 days or more*]

___ (3) 52.203-15, Whistleblower Protections under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (June 2010) (Section 1553 of Pub. L. 111-5). (Applies to contracts funded by the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.) [*Not applicable overseas*]

X_ (4) 52.204-10, Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards (Jul 2013) (Pub. L. 109-282) (31 U.S.C. 6101 note). [*Applies if requirement exceeds \$25,000*]

___ (5) 52.204-11, American Recovery and Reinvestment Act—Reporting Requirements (Jul 2010) (Pub. L. 111-5). [*Not applicable*]

___ (6) 52.209-6, Protecting the Government's Interest When Subcontracting with Contractors Debarred, Suspended, or Proposed for Debarment. (Aug 2013) (31 U.S.C. 6101 note). [*Not applicable*]

___ (7) 52.209-9, Updates of Publicly Available Information Regarding Responsibility Matters (Jul 2013) (41 U.S.C. 2313). [*Applies if requirement exceeds \$500,000*]

___ (8) 52.209-10, Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations (May 2012) (section 738 of Division C of Pub. L. 112-74, section 740 of Division C of Pub. L. 111-117, section 743 of Division D of Pub. L. 111-8, and section 745 of Division D of Pub. L. 110-161). [*Not applicable*]

___ (9) 52.219-3, Notice of HUBZone Set-Aside or Sole-Source Award (Nov 2011) (15 U.S.C. 657a). [*Not applicable*]

___ (10) 52.219-4, Notice of Price Evaluation Preference for HUBZone Small Business Concerns (JAN 2011) (if the offeror elects to waive the preference, it shall so indicate in its offer) (15 U.S.C. 657a). [*Not applicable*]

___ (11) [Reserved] [*Not applicable*]

- ___ (12)(i) 52.219-6, Notice of Total Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 644). [*Not applicable*]
- ___ (ii) Alternate I (Nov 2011).
- ___ (iii) Alternate II (Nov 2011).
- ___ (13)(i) 52.219-7, Notice of Partial Small Business Set-Aside (June 2003) (15 U.S.C. 644). [*Not applicable*]
- ___ (ii) Alternate I (Oct 1995) of 52.219-7.
- ___ (iii) Alternate II (Mar 2004) of 52.219-7.
- ___ (14) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(d)(2)) and (3)). [*Not applicable*]
- ___ (15)(i) 52.219-9, Small Business Subcontracting Plan (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(d)(4)). [*Not applicable*]
- ___ (ii) Alternate I (Oct 2001) of 52.219-9.
- ___ (iii) Alternate II (Oct 2001) of 52.219-9.
- ___ (iv) Alternate III (Jul 2010) of 52.219-9.
- ___ (16) 52.219-13, Notice of Set-Aside of Orders (Nov 2011)(15 U.S.C. 644(r)). [*Not applicable*]
- ___ (17) 52.219-14, Limitations on Subcontracting (Nov 2011) (15 U.S.C. 637(a)(14)). [*Not applicable*]
- ___ (18) 52.219-16, Liquidated Damages—Subcontracting Plan (Jan 1999) (15 U.S.C. 637(d)(4)(F)(i)). [*Not applicable*]
- ___ (19)(i) 52.219-23, Notice of Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns (OCT 2008) (10 U.S.C. 2323) (if the offeror elects to waive the adjustment, it shall so indicate in its offer). [*Not applicable*]
- ___ (ii) Alternate I (June 2003) of 52.219-23.
- ___ (20) 52.219-25, Small Disadvantaged Business Participation Program—Disadvantaged Status and Reporting (Jul 2013) (Pub. L. 103-355, section 7102, and 10 U.S.C. 2323). [*Not applicable*]
- ___ (21) 52.219-26, Small Disadvantaged Business Participation Program— Incentive Subcontracting (Oct 2000) (Pub. L. 103-355, section 7102, and 10 U.S.C. 2323). [*Not applicable*]
- ___ (22) 52.219-27, Notice of Service-Disabled Veteran-Owned Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 657 f). [*Not applicable*]
- ___ (23) 52.219-28, Post Award Small Business Program Rerepresentation (Jul 2013) (15 U.S.C. 632(a)(2)). [*Not applicable*]
- ___ (24) 52.219-29, Notice of Set-Aside for Economically Disadvantaged Women-Owned Small Business (EDWOSB) Concerns (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(m)). [*Not applicable*]
- ___ (25) 52.219-30, Notice of Set-Aside for Women-Owned Small Business (WOSB) Concerns Eligible Under the WOSB Program (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(m)). [*Not applicable*]
- ___ (26) 52.222-3, Convict Labor (June 2003) (E.O. 11755). [*Not applicable*]
- X_ (27) 52.222-19, Child Labor—Cooperation with Authorities and Remedies (Mar 2012) (E.O. 13126). [*Applies for supplies and if requirement exceeds the micro-purchase threshold*]
- ___ (28) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (Feb 1999). [*Applies for supplies > \$10,000 awarded to a U.S. firm, or services awarded to US firms with employees recruited in the US.*]
- ___ (29) 52.222-26, Equal Opportunity (Mar 2007) (E.O. 11246). [*Applies for supplies > \$10,000 awarded to a U.S. firm, or services awarded to US firms with employees recruited in the US.*]
- ___ (30) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Sep 2010)(38 U.S.C. 4212). [*Applies for supplies > \$10,000 awarded to a U.S. firm, or services awarded to US firms with employees recruited in the US.*]
- ___ (31) 52.222-36, Affirmative Action for Workers with Disabilities (Oct 2010) (29 U.S.C. 793). [*Applies only for performance in the US, or associated territories Pto.Rico etc.*]
- ___ (32) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (SEP 2010) (38 U.S.C. 4212). [*Check if 52.222.35 is included*]
- ___ (33) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496). [*Check for performance in the US and exceeds the simplified acq. threshold*]

__ (34) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (JUL 2012). (Executive Order 12989). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items or certain other types of commercial items as prescribed in 22.1803.) *[Applies for work in the US only]*

__ (35)(i) 52.223-9, Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA–Designated Items (May 2008) (42 U.S.C. 6962(c)(3)(A)(ii)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.) *[Applies if requirement exceeds \$150K and requires use of EPA designated items containing recovered materials]*.

__ (ii) Alternate I (May 2008) of 52.223-9 (42 U.S.C. 6962(i)(2)(C)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.) *[ditto as 35i]*

__ (36) 52.223-15, Energy Efficiency in Energy-Consuming Products (DEC 2007) (42 U.S.C. 8259b). *[unless exempt by FAR23.204 applies for energy-consuming products listed in the EnergyStart Prog]*

__ (37)(i) 52.223-16, IEEE 1680 Standard for the Environmental Assessment of Personal Computer Products (DEC 2007) (E.O. 13423). *[Applies for computer products or services]*

__ (ii) Alternate I (DEC 2007) of 52.223-16.

X (38) 52.223-18, Encouraging Contractor Policies to Ban Text Messaging While Driving (AUG 2011) (E.O. 13513). *[Applies for all contracts]*

__ (39) 52.225-1, Buy American Act—Supplies (Feb 2009) (41 U.S.C. 10a-10d). *[Not applicable]*

__ (40)(i) 52.225-3, Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act (Nov 2012) (41 U.S.C. chapter 83, 19 U.S.C. 3301 note, 19 U.S.C. 2112 note, 19 U.S.C. 3805 note, 19 U.S.C. 4001 note, Pub. L. 103-182, 108-77, 108-78, 108-286, 108-302, 109-53, 109-169, 109-283, 110-138, 112-41, 112-42, and 112-43). *[Not applicable]*

__ (ii) Alternate I (Mar 2012) of 52.225-3.

__ (iii) Alternate II (Mar 2012) of 52.225-3.

__ (iv) Alternate III (Nov 2012) of 52.225-3.

__ (41) 52.225-5, Trade Agreements (SEPT 2013) (19 U.S.C. 2501, et seq., 19 U.S.C. 3301 note). *[Applies if requirements will be \$202K or more. See FAR subpart 25.4]*

X (42) 52.225-13, Restrictions on Certain Foreign Purchases (June 2008) (E.O.'s, proclamations, and statutes administered by the Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury). *[Applies to supplies/services and amount exceeds the micro-purchase threshold]*

__ (43) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note). *[Not applicable]*

__ (44) 52.226-4, Notice of Disaster or Emergency Area Set-Aside (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150). *[Not applicable]*

__ (45) 52.226-5, Restrictions on Subcontracting Outside Disaster or Emergency Area (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150). *[Not applicable]*

X (46) 52.232-29, Terms for Financing of Purchases of Commercial Items (Feb 2002) (41 U.S.C. 255(f), 10 U.S.C. 2307(f)). *[Check this clause]*

__ (47) 52.232-30, Installment Payments for Commercial Items (Oct 1995) (41 U.S.C. 255(f), 10 U.S.C. 2307(f)). *[Check this clause upon OPE's guidance if offeror requested installation/progress payment in the offer]*

__ (48) 52.232-33, Payment by Electronic Funds Transfer—System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332). *[Check if payment via EFT and contractor's registered in the CCR]*

X (49) 52.232-34, Payment by Electronic Funds Transfer—Other than System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332). *[Check if payment via EFT or other means. i.e. check and contractor's not registered in the CCR]*

__ (50) 52.232-36, Payment by Third Party (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332). *[Not applicable]*

__ (51) 52.239-1, Privacy or Security Safeguards (Aug 1996) (5 U.S.C. 552a). *[Not applicable]*

__ (52)(i) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631). *[Check for supplies involving ocean transp.]*

__ (ii) Alternate I (Apr 2003) of 52.247-64.

(c) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (c), applicable to commercial services, that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

[Contracting Officer check as appropriate.]

___ (1) 52.222-41, Service Contract Act of 1965 (Nov 2007) (41 U.S.C. 351, et seq.).

___ (2) 52.222-42, Statement of Equivalent Rates for Federal Hires (May 1989) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. 351, et seq.).

___ (3) 52.222-43, Fair Labor Standards Act and Service Contract Act—Price Adjustment (Multiple Year and Option Contracts) (Sep 2009) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. 351, et seq.).

___ (4) 52.222-44, Fair Labor Standards Act and Service Contract Act—Price Adjustment (Sep 2009) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. 351, et seq.).

___ (5) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment—Requirements (Nov 2007) (41 351, et seq.).

___ (6) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Certain Services—Requirements (Feb 2009) (41 U.S.C. 351, et seq.).

___ (7) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (JAN 2013) (E.O.13495).

___ (8) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (Mar 2009) (Pub. L. 110-247).

___ (9) 52.237-11, Accepting and Dispensing of \$1 Coin (Sept 2008) (31 U.S.C. 5112(p)(1)).

(d) Comptroller General Examination of Record. The Contractor shall comply with the provisions of this paragraph (d) if this contract was awarded using other than sealed bid, is in excess of the simplified acquisition threshold, and does not contain the clause at 52.215-2, Audit and Records—Negotiation.

(1) The Comptroller General of the United States, or an authorized representative of the Comptroller General, shall have access to and right to examine any of the Contractor's directly pertinent records involving transactions related to this contract.

(2) The Contractor shall make available at its offices at all reasonable times the records, materials, and other evidence for examination, audit, or reproduction, until 3 years after final payment under this contract or for any shorter period specified in FAR Subpart 4.7, Contractor Records Retention, of the other clauses of this contract. If this contract is completely or partially terminated, the records relating to the work terminated shall be made available for 3 years after any resulting final termination settlement. Records relating to appeals under the disputes clause or to litigation or the settlement of claims arising under or relating to this contract shall be made available until such appeals, litigation, or claims are finally resolved.

(3) As used in this clause, records include books, documents, accounting procedures and practices, and other data, regardless of type and regardless of form. This does not require the Contractor to create or maintain any record that the Contractor does not maintain in the ordinary course of business or pursuant to a provision of law.

(e)(1) Notwithstanding the requirements of the clauses in paragraphs (a), (b), (c), and (d) of this clause, the Contractor is not required to flow down any FAR clause, other than those in this paragraph (e)(1) in a subcontract for commercial items. Unless otherwise indicated below, the extent of the flow down shall be as required by the clause—

(i) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (Pub. L. 110-252, Title VI, Chapter 1 (41 U.S.C. 251 note)).

(ii) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (Jul 2013) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)), in all subcontracts that offer further subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds \$650,000 (\$1.5 million for construction of any public facility), the subcontractor must include 52.219-8 in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities.

(iii) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (JAN 2013) (E.O. 13495). Flow down required in accordance with paragraph (l) of FAR clause 52.222-17.

(iv) 52.222-26, Equal Opportunity (Mar 2007) (E.O. 11246).

- (v) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Sep 2010) (38 U.S.C. 4212).
- (vi) 52.222-36, Affirmative Action for Workers with Disabilities (Oct 2010) (29 U.S.C. 793).
- (vii) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496). Flow down required in accordance with paragraph (f) of FAR clause 52.222-40.
- (viii) 52.222-41, Service Contract Act of 1965 (Nov 2007) (41 U.S.C. 351, et seq.).
- (ix) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Feb 2009) (22 U.S.C. 7104(g)).
____ Alternate I (Aug 2007) of 52.222-50 (22 U.S.C. 7104(g)).
- (x) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (Nov 2007) (41 U.S.C. 351, et seq.).
- (xi) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Certain Services-Requirements (Feb 2009) (41 U.S.C. 351, et seq.).
- (xii) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (JUL 2012).
- (xiii) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008;_10 U.S.C. 2302 Note).
- (xiv) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (Mar 2009) (Pub. L. 110-247). Flow down required in accordance with paragraph (e) of FAR clause 52.226-6.
- (xv) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631). Flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause 52.247-64.

(2) While not required, the contractor may include in its subcontracts for commercial items a minimal number of additional clauses necessary to satisfy its contractual obligations.

(End of clause)

ADDENDUM TO CONTRACT CLAUSES
FAR AND DOSAR CLAUSES NOT PRESCRIBED IN PART 12

52.252-2 CLAUSES INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This contract incorporates one or more clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at:

<http://www.acquisition.gov/far/> or <http://farsite.hill.af.mil/vffara.htm>

These addresses are subject to change. If the Federal Acquisition Regulation (FAR) is not available at the locations indicated above, use the Department of State Acquisition Website at <http://www.statebuy.state.gov> to see the links to the FAR. You may also use an internet “search engine” (for example Google, Yahoo, Excite) to obtain the latest location of the most current FAR.

The following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses are incorporated by reference:

<u>CLAUSE</u>	<u>TITLE AND DATE</u>
52.204-9	PERSONAL IDENTITY VERIFICATION OF CONTRACTOR PERSONNEL (JAN 2011)
52.204-12	DATA UNIVERSAL NUMBERING SYSTEM NUMBER MAINTENANCE (DEC 2012)
52.204-13	SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT MAINTENANCE (JULY 2013)
52.225-14	INCONSISTENCY BETWEEN ENGLISH VERSION AND TRANSLATION OF CONTRACT (FEB 2000)
52.228-4	WORKER'S COMPENSATION AND WAR-HAZARD INSURANCE OVERSEAS (APR 1984)
52.228-5	INSURANCE - WORK ON A GOVERNMENT INSTALLATION (JAN 1997)
52.229-6	FOREIGN FIXED PRICE CONTRACTS (FEB 2013)
52.232-34	PAYMENT BY ELECTRONIC FUNDS TRANSFER -- OTHER THAN SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT (JULY 2013)
52.232-39	UNENFORCEABILITY OF UNAUTHORIZED OBLIGATIONS (JUNE 2013)
52.245-2	GOVERNMENT PROPERTY INSTALLATION OPERATION SERVICES - WHERE USG PROVIDING PROPERTY BUT CONTRACTOR RESPONSIBLE FOR REPLACEMENT (JUNE 2007)

THE FOLLOWING DOSAR CLAUSES ARE PROVIDED IN FULL TEXT:

CONTRACTOR IDENTIFICATION (JULY 2008)

Contract performance may require contractor personnel to attend meetings with government personnel and the public, work within government offices, and/or utilize government email.

Contractor personnel must take the following actions to identify themselves as non-federal employees:

- 1) Use an email signature block that shows name, the office being supported and company affiliation (e.g. “John Smith, Office of Human Resources, ACME Corporation Support Contractor”);
- 2) Clearly identify themselves and their contractor affiliation in meetings;
- 3) Identify their contractor affiliation in Departmental e-mail and phone listings whenever contractor personnel are included in those listings; and
- 4) Contractor personnel may not utilize Department of State logos or indicia on business cards.

(End of clause)

652.232-70 PAYMENT SCHEDULE AND INVOICE SUBMISSION (FIXED-PRICE) (AUG 1999)

(a) General. The Government shall pay the contractor as full compensation for all work required, performed, and accepted under this contract the firm fixed-price stated in this contract.

(b) Invoice Submission. The contractor shall submit invoices in an original and **one copy** to the office identified in Block 18b of the SF-1449. To constitute a proper invoice, the invoice shall include all the items required by FAR 32.905(e).

The Contractor shall NOT show Value Added Tax (VAT/IVA) on any invoices submitted for payment. **Contractor however must include Embassy’s VAT/IVA strip code number CD384-3-1905-14 in the RUC block portion and text “Exento por Ley 110/92” in the body of each invoice submitted for payment, for the invoice to be considered proper for payment processing. Improper invoices shall be returned to contractor for corrections.**

(c) Contractor Remittance Address. The Government will make payment to the contractor’s address stated on the cover page of this contract, unless a separate remittance address is shown below

652.242-70 CONTRACTING OFFICER'S REPRESENTATIVE (COR) AUG 1999)

(a) The Contracting Officer may designate in writing one or more Government employees, by name or position title, to take action for the Contracting Officer under this contract. Each designee shall be identified as a Contracting Officer’s Representative (COR). Such designation(s) shall specify the scope and limitations of the authority so delegated; provided, that the designee shall not change the terms or conditions of the contract, unless the COR is a warranted Contracting Officer and this authority is delegated in the designation.

(b) The COR for this contract is ***Emma Careaga: ODC Logistic Management Assist.***

652.225-71 SECTION 8(A) OF THE EXPORT ADMINISTRATION ACT OF 1979, AS AMENDED (AUG 1999) [*Applies for acquisition exceeding \$150,000*]

(a) Section 8(a) of the U.S. Export Administration Act of 1979, as amended (50 U.S.C. 2407(a)), prohibits compliance by U.S. persons with any boycott fostered by a foreign country against a country which is friendly to the United States and which is not itself the object of any form of boycott pursuant to United States law or regulation. The Boycott of Israel by Arab League countries is such a boycott, and therefore, the following actions, if taken with intent to comply with, further, or support the Arab League Boycott of Israel, are prohibited activities under the Export Administration Act:

(1) Refusing, or requiring any U.S. person to refuse to do business with or in Israel, with any Israeli business concern, or with any national or resident of Israel, or with any other person, pursuant to an agreement of, or a request from or on behalf of a boycotting country;

(2) Refusing, or requiring any U.S. person to refuse to employ or otherwise discriminating against any person on the basis of race, religion, sex, or national origin of that person or of any owner, officer, director, or employee of such person;

(3) Furnishing information with respect to the race, religion, or national origin of any U.S. person or of any owner, officer, director, or employee of such U.S. person; (4) Furnishing information about whether any person has, has had, or proposes to have any business relationship (including a relationship by way of sale, purchase, legal or commercial representation, shipping or other transport, insurance, investment, or supply) with or in the State of Israel, with any business concern organized under the laws of the State of Israel, with any Israeli national or resident, or with any person which is known or believed to be restricted from having any business relationship with or in Israel;

(5) Furnishing information about whether any person is a member of, has made contributions to, or is otherwise associated with or involved in the activities of any charitable or fraternal organization which supports the State of Israel; and,

(6) Paying, honoring, confirming, or otherwise implementing a letter of credit which contains any condition or requirement against doing business with the State of Israel.

(b) Under Section 8(a), the following types of activities are not forbidden "compliance with the boycott," and are therefore exempted from Section 8(a)'s prohibitions listed in paragraphs (a)(1)-(6) above:

(1) Complying or agreeing to comply with requirements:

(i) Prohibiting the import of goods or services from Israel or goods produced or services provided by any business concern organized under the laws of Israel or by nationals or residents of Israel; or,

(ii) Prohibiting the shipment of goods to Israel on a carrier of Israel, or by a route other than that prescribed by the boycotting country or the recipient of the shipment;

(2) Complying or agreeing to comply with import and shipping document requirements with respect to the country of origin, the name of the carrier and route of shipment, the name of the supplier of the shipment or the name of the provider of other services, except that no information knowingly furnished or conveyed in response to such requirements may be stated in negative, blacklisting, or similar exclusionary terms, other than with respect to carriers or route of shipments as may be permitted by such regulations in order to comply with precautionary requirements protecting against war risks and confiscation;

(3) Complying or agreeing to comply in the normal course of business with the unilateral and specific selection by a boycotting country, or national or resident thereof, of carriers, insurance, suppliers of services to be performed within the boycotting country or specific goods which, in the normal course of business, are identifiable by source when imported into the boycotting country;

(4) Complying or agreeing to comply with the export requirements of the boycotting country relating to shipments or transshipments of exports to Israel, to any business concern of or organized under the laws of Israel, or to any national or resident of Israel;

(5) Compliance by an individual or agreement by an individual to comply with the immigration or passport requirements of any country with respect to such individual or any member of such individual's family or with requests for information regarding requirements of employment of such individual within the boycotting country; and,

(6) Compliance by a U.S. person resident in a foreign country or agreement by such person to comply with the laws of that country with respect to his or her activities exclusively therein, and such regulations may contain exceptions for such resident complying with the laws or regulations of that foreign country governing imports into such country of trademarked, trade named, or similarly specifically identifiable products, or components of products for his or her own use, including the performance of contractual services within that country, as may be defined by such regulations.

652.242-73 AUTHORIZATION AND PERFORMANCE (AUG 1999)

(a) The contractor warrants the following:

(1) That it has obtained authorization to operate and do business in the country or countries in which this contract will be performed;

(2) That it has obtained all necessary licenses and permits required to perform this contract; and,

(3) That it shall comply fully with all laws, decrees, labor standards, and regulations of said country or countries during the performance of this contract.

(b) If the party actually performing the work will be a subcontractor or joint venture partner, then such subcontractor or joint venture partner agrees to the requirements of paragraph (a) of this clause.

SECTION 3 - SOLICITATION PROVISIONS

Instructions to Offeror. Each offer must consist of the following:

FAR 52.212-1, INSTRUCTIONS TO OFFERORS -- COMMERCIAL ITEMS (JULY 2013), IS INCORPORATED BY REFERENCE. (SEE SF-1449, BLOCK 27A).

ADDENDUM TO 52.212-1

NONE

A. Summary of Instructions. Each offer must consist of the following:

A.1. A completed solicitation, in which the SF-1449 cover page (blocks 12, 17, 19-24, and 30 as appropriate), and Section 1 has been filled out.

A.2. Information demonstrating the offeror's/quoter's ability to perform, including:

(1) Name of a Project Manager (or other liaison to the U.S. Embassy/Consulate) who understands written and spoken English;

(2) Evidence that the offeror/quoter operates an established business with a permanent address and telephone listing;

(3) List of clients over the past three (3) years, demonstrating prior experience with relevant past performance information and references (provide dates of contracts, places of performance, value of contracts, contact names, telephone and fax numbers and email addresses). If the offeror has not performed comparable services in Paraguay then the offeror shall provide its international experience. Offerors are advised that the past performance information requested above may be discussed with the client's contact person. In addition, the client's contact person may be asked to comment on the offeror's:

- Quality of services provided under the contract;
- Compliance with contract terms and conditions;
- Effectiveness of management;
- Willingness to cooperate with and assist the customer in routine matters, and when confronted by unexpected difficulties; and
- Business integrity / business conduct.

The Government will use past performance information primarily to assess an offeror's capability to meet the solicitation performance requirements, including the relevance and successful performance of the offeror's work experience. The Government may also use this data to evaluate the credibility of the offeror's proposal. In addition, the Contracting Officer may use past performance information in making a determination of responsibility.

(4) Evidence that the offeror/quoter can provide the necessary personnel, equipment, and financial resources needed to perform the work;

(5) The offeror shall address its plan to obtain all licenses and permits required by local law (see DOSAR 652.242-73 in Section 2). If offeror already possesses the locally required licenses and permits, a copy shall be provided.

A.3. The offeror's strategic plan (technical proposal) for provision of **40 unit of quality split air conditioners and a 630KVA transformer equipment, and installation** services to include but not limited to:

(a) A work plan taking into account all work elements in Section 1, Performance Work Statement.

(b) Identify types and quantities of equipment, supplies and materials required for performance of services under this contract. Identify if the offeror already possesses the listed items and their condition for suitability and if not already possessed or inadequate for use how and when the items will be obtained;

(c) Plan of ensuring quality of services including but not limited to contract administration and oversight; and

(d) (1) If insurance is required by the solicitation, a copy of the Certificate of Insurance(s), **or**
(2) a statement that the contractor will get the required insurance, and the name of the insurance provider to be used.

(e) Offeror is also required to provide

- Company brochure (as appropriate)
- Financial statement notary certified

ADDENDUM TO SOLICITATION PROVISIONS
FAR AND DOSAR PROVISIONS NOT PRESCRIBED IN PART 12

52.252-1 SOLICITATION PROVISIONS INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This solicitation incorporates one or more solicitation provisions by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at:

<http://www.acquisition.gov/far/> or <http://farsite.hill.af.mil/vffara.htm>

These addresses are subject to change. IF the FAR is not available at the locations indicated above, use of an internet “search engine” (for example Google, Yahoo, Excite) is suggested to obtain the latest location of the most current FAR provisions.

The following Federal Acquisition Regulation solicitation provisions are incorporated by reference:

<u>PROVISION</u>	<u>TITLE AND DATE</u>
52.204-7	SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT (JULY 2013)
52.209-7	INFORMATION REGARDING RESPOSIBILITY MATTERS (JUL 2013)
52.214-34	SUBMISSION OF OFFERS IN THE ENGLISH LANGUAGE (APR 1991)
52.225-25	PROHIBITION ON CONTRACTING WITH ENTITIES ENGAGING IN CERTAIN ACTIVITIES OR TRANSACTIONS RELATING TO IRAN— REPRESENTATION AND CERTIFICATIONS (DEC 2012)
52.237-1	SITE VISIT (APR 1984)

The site visit will be held on *March, Tuesday 18th* at *09:00 am* at *Comando del Ejército CECOPAZ, Avenida Madame Lynch y Vía Férrea*. Prospective offerors/quoters should contact *Tte 1° Int RUBEN CENTURION (0981)735-592 or TTe Roberto Mendez (0981)867-243* for additional information or to arrange entry to the building.

THE FOLLOWING DOSAR PROVISION(S) IS/ARE PROVIDED IN FULL TEXT:

652.206-70 COMPETITION ADVOCATE/OMBUDSMAN (AUG 1999) (DEVIATION)

- (a) The Department of State’s Competition Advocate is responsible for assisting industry in removing restrictive requirements from Department of State solicitations and removing barriers to full and open competition and use of commercial items. If such a solicitation is considered competitively restrictive or does not appear properly conducive to competition and commercial practices, potential offerors are encouraged to first contact the contracting office for the respective solicitation. If concerns remain unresolved, contact

the Department of State Competition Advocate on (703) 516-1696, by fax at (703) 875-6155, or write to:

Competition Advocate
U.S. Department of State
A/OPE
SA-15, Room 1060
Washington, DC 20522-1510

- (b) The Department of State's Acquisition Ombudsman has been appointed to hear concerns from potential offerors and contractors during the pre-award and post-award phases of this acquisition. The role of the ombudsman is not to diminish the authority of the Contracting Officer, the Technical Evaluation Panel or Source Evaluation Board, or the selection official. The purpose of the ombudsman is to facilitate the communication of concerns, issues, disagreements, and recommendations of interested parties to the appropriate Government personnel, and work to resolve them. When requested and appropriate, the ombudsman will maintain strict confidentiality as to the source of the concern. The ombudsman does not participate in the evaluation of proposals, the source selection process, or the adjudication of formal contract disputes. Interested parties are invited to contact the contracting activity ombudsman, [Myrna Ortiz-Kerr, at 213-715 and fax 213-818](#). For an American Embassy or overseas post, refer to the numbers below for the Department Acquisition Ombudsman. Concerns, issues, disagreements, and recommendations which cannot be resolved at a contracting activity level may be referred to the Department of State Acquisition Ombudsman at (703) 516-1696, by fax at (703) 875-6155, or write to:

Acquisition Ombudsman
U.S. Department of State
A/OPE
SA-15, Room 1060
Washington, DC 20522-1510

SECTION 4 - EVALUATION FACTORS

- Award will be made to the lowest priced, acceptable, responsible offeror. The quoter shall submit a completed solicitation, including Sections 1 and 5.
- The Government reserves the right to reject proposals that are unreasonably low or high in price.
- The lowest price will be determined by multiplying the offered prices times the estimated quantities in “Prices - Continuation of SF-1449, block 23”, and arriving at a grand total, including all options.
- The Government will determine acceptability by assessing the offeror's compliance with the terms of the RFQ to include the technical information required by Section 3.
- The Government will determine contractor responsibility by analyzing whether the apparent successful offeror complies with the requirements of FAR 9.1, including:
 - Adequate financial resources or the ability to obtain them;
 - Ability to comply with the required performance period, taking into consideration all existing commercial and governmental business commitments;
 - Satisfactory record of integrity and business ethics;
 - Necessary organization, experience, and skills or the ability to obtain them;
 - Necessary equipment and facilities or the ability to obtain them; and
 - Be otherwise qualified and eligible to receive an award under applicable laws and regulations.

Note to Offerors: Please include with your offer any documentation or reference for Contracting Officer to be able to make a proper determination of offeror's compliance with the above requirements or with requirements in Section 3.

ADDENDUM TO EVALUATION FACTORS
FAR AND DOSAR PROVISION(S) NOT PRESCRIBED IN PART 12

The following FAR provisions are provided in full text:

52.217-5 EVALUATION OF OPTIONS (JUL 1990)

The Government will evaluate offers for award purposes by adding the total price for all options to the total price for the basic requirement. Evaluation of options will not obligate the Government to exercise the option(s).

52.225-17 EVALUATION OF FOREIGN CURRENCY OFFERS (FEB 2000)

If the Government receives offers in more than one currency, the Government will evaluate offers by converting the foreign currency to United States currency using the exchange rate used by the Embassy in effect as follows:

- (a) For acquisitions conducted using sealed bidding procedures, on the date of bid opening.
- (b) For acquisitions conducted using negotiation procedures—
 - (1) On the date specified for receipt of offers, if award is based on initial offers; otherwise
 - (2) On the date specified for receipt of proposal revisions.

SECTION 5 - REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS

52.212-3 OFFEROR REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS—COMMERCIAL ITEMS (AUG 2013)

An offeror shall complete only paragraph (b) of this provision if the offeror has completed the annual representations and certifications electronically via <http://www.acquisition.gov>. If an offeror has not completed the annual representations and certifications electronically at the System for Award Management (SAM) website, the offeror shall complete only paragraphs (c) through (o) of this provision.

(a) *Definitions.* As used in this provision—

“Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern” means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States and who are economically disadvantaged in accordance with 13 CFR part 127. It automatically qualifies as a women-owned small business eligible under the WOSB Program.

“Forced or indentured child labor” means all work or service—

(1) Exacted from any person under the age of 18 under the menace of any penalty for its nonperformance and for which the worker does not offer himself voluntarily; or

(2) Performed by any person under the age of 18 pursuant to a contract the enforcement of which can be accomplished by process or penalties.

“Inverted domestic corporation”, as used in this section, means a foreign incorporated entity which is treated as an inverted domestic corporation under 6 U.S.C. 395(b), *i.e.*, a corporation that used to be incorporated in the United States, or used to be a partnership in the United States, but now is incorporated in a foreign country, or is a subsidiary whose parent corporation is incorporated in a foreign country, that meets the criteria specified in 6 U.S.C. 395(b), applied in accordance with the rules and definitions of 6 U.S.C. 395(c). An inverted domestic corporation as herein defined does not meet the definition of an inverted domestic corporation as defined by the Internal Revenue Code at 26 U.S.C. 7874.

“Manufactured end product” means any end product in Federal Supply Classes (FSC) 1000-9999, except—

- (1) FSC 5510, Lumber and Related Basic Wood Materials;
- (2) Federal Supply Group (FSG) 87, Agricultural Supplies;
- (3) FSG 88, Live Animals;
- (4) FSG 89, Food and Related Consumables;
- (5) FSC 9410, Crude Grades of Plant Materials;
- (6) FSC 9430, Miscellaneous Crude Animal Products, Inedible;
- (7) FSC 9440, Miscellaneous Crude Agricultural and Forestry Products;
- (8) FSC 9610, Ores;

(9) FSC 9620, Minerals, Natural and Synthetic; and

(10) FSC 9630, Additive Metal Materials.

“Place of manufacture” means the place where an end product is assembled out of components, or otherwise made or processed from raw materials into the finished product that is to be provided to the Government. If a product is disassembled and reassembled, the place of reassembly is not the place of manufacture.

“Restricted business operations” means business operations in Sudan that include power production activities, mineral extraction activities, oil-related activities, or the production of military equipment, as those terms are defined in the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007 (Pub. L. 110-174). Restricted business operations do not include business operations that the person (as that term is defined in Section 2 of the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007) conducting the business can demonstrate—

(1) Are conducted under contract directly and exclusively with the regional government of southern Sudan;

(2) Are conducted pursuant to specific authorization from the Office of Foreign Assets Control in the Department of the Treasury, or are expressly exempted under Federal law from the requirement to be conducted under such authorization;

(3) Consist of providing goods or services to marginalized populations of Sudan;

(4) Consist of providing goods or services to an internationally recognized peacekeeping force or humanitarian organization;

(5) Consist of providing goods or services that are used only to promote health or education;

or

(6) Have been voluntarily suspended.

“Sensitive technology”—

(1) Means hardware, software, telecommunications equipment, or any other technology that is to be used specifically—

(i) To restrict the free flow of unbiased information in Iran; or

(ii) To disrupt, monitor, or otherwise restrict speech of the people of Iran; and

(2) Does not include information or informational materials the export of which the President does not have the authority to regulate or prohibit pursuant to section 203(b)(3) of the International Emergency Economic Powers Act (50 U.S.C. 1702(b)(3)).

“Service-disabled veteran-owned small business concern”—

(1) Means a small business concern—

(i) Not less than 51 percent of which is owned by one or more service-disabled veterans or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more service-disabled veterans; and

(ii) The management and daily business operations of which are controlled by one or more service-disabled veterans or, in the case of a service-disabled veteran with permanent and severe disability, the spouse or permanent caregiver of such veteran.

(2) Service-disabled veteran means a veteran, as defined in 38 U.S.C. 101(2), with a disability that is service-connected, as defined in 38 U.S.C. 101(16).

“Small business concern” means a concern, including its affiliates, that is independently owned and operated, not dominant in the field of operation in which it is bidding on Government contracts, and qualified as a small business under the criteria in 13 CFR Part 121 and size standards in this solicitation.

“Subsidiary” means an entity in which more than 50 percent of the entity is owned—

- (1) Directly by a parent corporation; or
- (2) Through another subsidiary of a parent corporation.

“Veteran-owned small business concern” means a small business concern—

(1) Not less than 51 percent of which is owned by one or more veterans (as defined at 38 U.S.C. 101(2)) or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more veterans; and

(2) The management and daily business operations of which are controlled by one or more veterans.

“Women-owned business concern” means a concern which is at least 51 percent owned by one or more women; or in the case of any publicly owned business, at least 51 percent of its stock is owned by one or more women; and whose management and daily business operations are controlled by one or more women.

“Women-owned small business concern” means a small business concern—

- (1) That is at least 51 percent owned by one or more women; or, in the case of any publicly owned business, at least 51 percent of the stock of which is owned by one or more women; and
- (2) Whose management and daily business operations are controlled by one or more women.

“Women-owned small business (WOSB) concern eligible under the WOSB Program” (in accordance with 13 CFR part 127), means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States.

(b)

(1) *Annual Representations and Certifications*. Any changes provided by the offeror in paragraph (b)(2) of this provision do not automatically change the representations and certifications posted on the SAM website.

(2) The offeror has completed the annual representations and certifications electronically via the SAM website accessed through <http://www.acquisition.gov>. After reviewing the SAM database information, the offeror verifies by submission of this offer that the representations and certifications currently posted electronically at FAR 52.212-3, Offeror Representations and Certifications—Commercial Items, have been entered or updated in the last 12 months, are current, accurate, complete, and applicable to this solicitation (including the business size standard applicable to the NAICS code referenced for this solicitation), as of the date of this offer and are incorporated in this offer by reference (see FAR 4.1201), except for paragraphs

[Offeror to identify the applicable paragraphs at (c) through (o) of this provision that the offeror has completed for the purposes of this solicitation only, if any.]

These amended representation(s) and/or certification(s) are also incorporated in this offer and are current, accurate, and complete as of the date of this offer.

Any changes provided by the offeror are applicable to this solicitation only, and do not result in an update to the representations and certifications posted electronically on SAM.]

(c) Offerors must complete the following representations when the resulting contract will be performed in the United States or its outlying areas. Check all that apply.

(1) *Small business concern.* The offeror represents as part of its offer that It *o* is, *o* is not a small business concern.

(2) *Veteran-owned small business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]* The offeror represents as part of its offer that it *o* is, *o* is not a veteran-owned small business concern.

(3) *Service-disabled veteran-owned small business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a veteran-owned small business concern in paragraph (c)(2) of this provision.]* The offeror represents as part of its offer that it *o* is, *o* is not a service-disabled veteran-owned small business concern.

(4) *Small disadvantaged business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]* The offeror represents, for general statistical purposes, that it *o* is, *o* is not a small disadvantaged business concern as defined in 13 CFR 124.1002.

(5) *Women-owned small business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]* The offeror represents that it *o* is, *o* is not a women-owned small business concern.

(6) *WOSB concern eligible under the WOSB Program.* *[Complete only if the offeror represented itself as a women-owned small business concern in paragraph (c)(5) of this provision.]* The offeror represents that—

(i) It *o* is, *o* is not a WOSB concern eligible under the WOSB Program, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and

(ii) It *o* is, *o* is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(6)(i) of this provision is accurate for each WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture. *[The offeror shall enter the name or names of the WOSB concern eligible under the WOSB Program and other small businesses that are participating in the joint venture: _____.]* Each WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the WOSB representation.

(7) *Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a WOSB concern eligible under the WOSB Program in (c)(6) of this provision.]* The offeror represents that—

(i) It *o* is, *o* is not an EDWOSB concern, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and

(ii) It *o* is, *o* is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(7)(i) of this provision is accurate for each EDWOSB concern participating in the joint venture. [*The offeror shall enter the name or names of the EDWOSB concern and other small businesses that are participating in the joint venture: _____.*] Each EDWOSB concern participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the EDWOSB representation.

Note: Complete paragraphs (c)(8) and (c)(9) only if this solicitation is expected to exceed the simplified acquisition threshold.

(8) *Women-owned business concern (other than small business concern).* [*Complete only if the offeror is a women-owned business concern and did not represent itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.*] The offeror represents that it *o* is a women-owned business concern.

(9) *Tie bid priority for labor surplus area concerns.* If this is an invitation for bid, small business offerors may identify the labor surplus areas in which costs to be incurred on account of manufacturing or production (by offeror or first-tier subcontractors) amount to more than 50 percent of the contract price:_____

(10) [*Complete only if the solicitation contains the clause at FAR 52.219-23, Notice of Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns, or FAR 52.219-25, Small Disadvantaged Business Participation Program—Disadvantaged Status and Reporting, and the offeror desires a benefit based on its disadvantaged status.*]

(i) *General.* The offeror represents that either—

(A) It *o* is, *o* is not certified by the Small Business Administration as a small disadvantaged business concern and identified, on the date of this representation, as a certified small disadvantaged business concern in the SAM Dynamic Small Business Search database maintained by the Small Business Administration, and that no material change in disadvantaged ownership and control has occurred since its certification, and, where the concern is owned by one or more individuals claiming disadvantaged status, the net worth of each individual upon whom the certification is based does not exceed \$750,000 after taking into account the applicable exclusions set forth at 13 CFR 124.104(c)(2); or

(B) It *o* has, *o* has not submitted a completed application to the Small Business Administration or a Private Certifier to be certified as a small disadvantaged business concern in accordance with 13 CFR 124, Subpart B, and a decision on that application is pending, and that no material change in disadvantaged ownership and control has occurred since its application was submitted.

(ii) *o Joint Ventures under the Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns.* The offeror represents, as part of its offer, that it is a joint venture that complies with the requirements in 13 CFR 124.1002(f) and that the representation in

paragraph (c)(10)(i) of this provision is accurate for the small disadvantaged business concern that is participating in the joint venture. [*The offeror shall enter the name of the small disadvantaged business concern that is participating in the joint venture: _____.*]

(11) *HUBZone small business concern.* [*Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.*] The offeror represents, as part of its offer, that—

(i) It *o* is, *o* is not a HUBZone small business concern listed, on the date of this representation, on the List of Qualified HUBZone Small Business Concerns maintained by the Small Business Administration, and no material changes in ownership and control, principal office, or HUBZone employee percentage have occurred since it was certified in accordance with 13 CFR Part 126; and

(ii) It *o* is, *o* is not a HUBZone joint venture that complies with the requirements of 13 CFR Part 126, and the representation in paragraph (c)(11)(i) of this provision is accurate for each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture. [*The offeror shall enter the names of each of the HUBZone small business concerns participating in the HUBZone joint venture: _____.*] Each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture shall submit a separate signed copy of the HUBZone representation.

(d) Representations required to implement provisions of Executive Order 11246—

(1) Previous contracts and compliance. The offeror represents that—

(i) It *o* has, *o* has not participated in a previous contract or subcontract subject to the Equal Opportunity clause of this solicitation; and

(ii) It *o* has, *o* has not filed all required compliance reports.

(2) *Affirmative Action Compliance.* The offeror represents that—

(i) It *o* has developed and has on file, *o* has not developed and does not have on file, at each establishment, affirmative action programs required by rules and regulations of the Secretary of Labor (41 CFR parts 60-1 and 60-2), or

(ii) It *o* has not previously had contracts subject to the written affirmative action programs requirement of the rules and regulations of the Secretary of Labor.

(e) *Certification Regarding Payments to Influence Federal Transactions (31 U.S.C. 1352).* (Applies only if the contract is expected to exceed \$150,000.) By submission of its offer, the offeror certifies to the best of its knowledge and belief that no Federal appropriated funds have been paid or will be paid to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress or an employee of a Member of Congress on his or her behalf in connection with the award of any resultant contract. If any registrants under the Lobbying Disclosure Act of 1995 have made a lobbying contact on behalf of the offeror with respect to this contract, the offeror shall complete and submit, with its offer, OMB Standard Form LLL, Disclosure of Lobbying Activities, to provide the name of the registrants. The offeror need not report regularly employed officers or employees of the offeror to whom payments of reasonable compensation were made.

(f) *Buy American Act Certificate*. (Applies only if the clause at Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.225-1, Buy American Act—Supplies, is included in this solicitation.)

(1) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (f)(2) of this provision, is a domestic end product and that for other than COTS items, the offeror has considered components of unknown origin to have been mined, produced, or manufactured outside the United States. The offeror shall list as foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products, *i.e.*, an end product that is not a COTS item and does not meet the component test in paragraph (2) of the definition of “domestic end product.” The terms “commercially available off-the-shelf (COTS) item” “component,” “domestic end product,” “end product,” “foreign end product,” and “United States” are defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Supplies.”

(2) Foreign End Products:

Line Item No.	Country of Origin
---------------	-------------------

_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(3) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR Part 25.

(g)(1) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate*. (Applies only if the clause at FAR 52.225-3, Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act, is included in this solicitation.)

(i) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(1)(ii) or (g)(1)(iii) of this provision, is a domestic end product and that for other than COTS items, the offeror has considered components of unknown origin to have been mined, produced, or manufactured outside the United States. The terms “Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end product,” “commercially available off-the-shelf (COTS) item,” “component,” “domestic end product,” “end product,” “foreign end product,” “Free Trade Agreement country,” “Free Trade Agreement country end product,” “Israeli end product,” and “United States” are defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act.”

(ii) The offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

Line Item No. Country of Origin

_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(iii) The offeror shall list those supplies that are foreign end products (other than those listed in paragraph (g)(1)(ii) of this provision) as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act.” The offeror shall list as other foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products, *i.e.*, an end product that is not a COTS item and does not meet the component test in paragraph (2) of the definition of “domestic end product.”

Other Foreign End Products:

Line Item No. Country of Origin

_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(iv) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR Part 25.

(2) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate I.* If Alternate I to the clause at FAR 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Canadian End Products:

Line Item No.

[List as necessary]

(3) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate II.*
If Alternate II to the clause at FAR 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Canadian or Israeli End Products:

Line Item No. Country of Origin

_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(4) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate III.*
If Alternate III to the clause at 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act”:

Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

Line Item No. Country of Origin

_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(5) *Trade Agreements Certificate.* (Applies only if the clause at FAR 52.225-5, Trade Agreements, is included in this solicitation.)

(i) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(5)(ii) of this provision, is a U.S.-made or designated country end product, as defined in the clause of this solicitation entitled “Trade Agreements.”

(ii) The offeror shall list as other end products those end products that are not U.S.-made or designated country end products.

Other End Products:

Line Item No. Country of Origin

_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(iii) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR Part 25. For line items covered by the WTO GPA, the Government will evaluate offers of U.S.-made or designated country end products without regard to the restrictions of the Buy American Act. The Government will consider for award only offers of U.S.-made or designated country end products unless the Contracting Officer determines that there are no offers for such products or that the offers for such products are insufficient to fulfill the requirements of the solicitation.

(h) *Certification Regarding Responsibility Matters (Executive Order 12689)*. (Applies only if the contract value is expected to exceed the simplified acquisition threshold.) The offeror certifies, to the best of its knowledge and belief, that the offeror and/or any of its principals—

(1) *o* Are, *o* are not presently debarred, suspended, proposed for debarment, or declared ineligible for the award of contracts by any Federal agency;

(2) *o* Have, *o* have not, within a three-year period preceding this offer, been convicted of or had a civil judgment rendered against them for: commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a Federal, state or local government contract or subcontract; violation of Federal or state antitrust statutes relating to the submission of offers; or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, tax evasion, violating Federal criminal tax laws, or receiving stolen property;

(3) *o* Are, *o* are not presently indicted for, or otherwise criminally or civilly charged by a Government entity with, commission of any of these offenses enumerated in paragraph (h)(2) of this clause; and

(4) *o* Have, *o* have not, within a three-year period preceding this offer, been notified of any delinquent Federal taxes in an amount that exceeds \$3,000 for which the liability remains unsatisfied.

(i) Taxes are considered delinquent if both of the following criteria apply:

(A) *The tax liability is finally determined*. The liability is finally determined if it has been assessed. A liability is not finally determined if there is a pending administrative or judicial

challenge. In the case of a judicial challenge to the liability, the liability is not finally determined until all judicial appeal rights have been exhausted.

(B) *The taxpayer is delinquent in making payment.* A taxpayer is delinquent if the taxpayer has failed to pay the tax liability when full payment was due and required. A taxpayer is not delinquent in cases where enforced collection action is precluded.

(ii) *Examples.*

(A) The taxpayer has received a statutory notice of deficiency, under I.R.C. §6212, which entitles the taxpayer to seek Tax Court review of a proposed tax deficiency. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek Tax Court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(B) The IRS has filed a notice of Federal tax lien with respect to an assessed tax liability, and the taxpayer has been issued a notice under I.R.C. §6320 entitling the taxpayer to request a hearing with the IRS Office of Appeals contesting the lien filing, and to further appeal to the Tax Court if the IRS determines to sustain the lien filing. In the course of the hearing, the taxpayer is entitled to contest the underlying tax liability because the taxpayer has had no prior opportunity to contest the liability. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek tax court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(C) The taxpayer has entered into an installment agreement pursuant to I.R.C. §6159. The taxpayer is making timely payments and is in full compliance with the agreement terms. The taxpayer is not delinquent because the taxpayer is not currently required to make full payment.

(D) The taxpayer has filed for bankruptcy protection. The taxpayer is not delinquent because enforced collection action is stayed under 11 U.S.C. §362 (the Bankruptcy Code).

(i) Certification Regarding Knowledge of Child Labor for *Listed End Products (Executive Order 13126)*. [*The Contracting Officer must list in paragraph (i)(1) any end products being acquired under this solicitation that are included in the List of Products Requiring Contractor Certification as to Forced or Indentured Child Labor, unless excluded at 22.1503(b).*]

(1) *Listed end products.*

Listed End Product	Listed Countries of Origin
<u>N/A</u>	<u>N/A</u>
_____	_____

(2) *Certification.* [*If the Contracting Officer has identified end products and countries of origin in paragraph (i)(1) of this provision, then the offeror must certify to either (i)(2)(i) or (i)(2)(ii) by checking the appropriate block.*]

(i) The offeror will not supply any end product listed in paragraph (i)(1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that product.

(ii) The offeror may supply an end product listed in paragraph (i)(1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that

product. The offeror certifies that it has made a good faith effort to determine whether forced or indentured child labor was used to mine, produce, or manufacture any such end product furnished under this contract. On the basis of those efforts, the offeror certifies that it is not aware of any such use of child labor.

(j) *Place of manufacture.* (Does not apply unless the solicitation is predominantly for the acquisition of manufactured end products.) For statistical purposes only, the offeror shall indicate whether the place of manufacture of the end products it expects to provide in response to this solicitation is predominantly—

(1) *o* In the United States (Check this box if the total anticipated price of offered end products manufactured in the United States exceeds the total anticipated price of offered end products manufactured outside the United States); or

(2) *o* Outside the United States.

(k) *Certificates regarding exemptions from the application of the Service Contract Act.* (Certification by the offeror as to its compliance with respect to the contract also constitutes its certification as to compliance by its subcontractor if it subcontracts out the exempt services.)

[*The Contracting Officer is to check a box to indicate if paragraph (k)(1) or (k)(2) applies.*]

(1) Maintenance, calibration, or repair of certain equipment as described in FAR 22.1003-4(c)(1). The offeror *o* does *o* does not certify that—

(i) The items of equipment to be serviced under this contract are used regularly for other than Governmental purposes and are sold or traded by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) in substantial quantities to the general public in the course of normal business operations;

(ii) The services will be furnished at prices which are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR 22.1003-4(c)(2)(ii)) for the maintenance, calibration, or repair of such equipment; and

(iii) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract will be the same as that used for these employees and equivalent employees servicing the same equipment of commercial customers.

(2) Certain services as described in FAR 22.1003-4(d)(1). The offeror *o* does *o* does not certify that—

(i) The services under the contract are offered and sold regularly to non-Governmental customers, and are provided by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) to the general public in substantial quantities in the course of normal business operations;

(ii) The contract services will be furnished at prices that are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR 22.1003-4(d)(2)(iii));

(iii) Each service employee who will perform the services under the contract will spend only a small portion of his or her time (a monthly average of less than 20 percent of the available hours on an annualized basis, or less than 20 percent of available hours during the contract period if the contract period is less than a month) servicing the Government contract; and

(iv) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract is the same as that used for these employees and equivalent employees servicing commercial customers.

(3) If paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause applies—

(i) If the offeror does not certify to the conditions in paragraph (k)(1) or (k)(2) and the Contracting Officer did not attach a Service Contract Act wage determination to the solicitation, the offeror shall notify the Contracting Officer as soon as possible; and

(ii) The Contracting Officer may not make an award to the offeror if the offeror fails to execute the certification in paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause or to contact the Contracting Officer as required in paragraph (k)(3)(i) of this clause.

(1) *Taxpayer Identification Number (TIN)* (26 U.S.C. 6109, 31 U.S.C. 7701). (Not applicable if the offeror is required to provide this information to the SAM database to be eligible for award.)

(1) All offerors must submit the information required in paragraphs (1)(3) through (1)(5) of this provision to comply with debt collection requirements of 31 U.S.C. 7701(c) and 3325(d), reporting requirements of 26 U.S.C. 6041, 6041A, and 6050M, and implementing regulations issued by the Internal Revenue Service (IRS).

(2) The TIN may be used by the Government to collect and report on any delinquent amounts arising out of the offeror's relationship with the Government (31 U.S.C. 7701(c)(3)). If the resulting contract is subject to the payment reporting requirements described in FAR 4.904, the TIN provided hereunder may be matched with IRS records to verify the accuracy of the offeror's TIN.

(3) *Taxpayer Identification Number (TIN)*.

o TIN: _____.

o TIN has been applied for.

o TIN is not required because:

o Offeror is a nonresident alien, foreign corporation, or foreign partnership that does not have income effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States and does not have an office or place of business or a fiscal paying agent in the United States;

o Offeror is an agency or instrumentality of a foreign government;

o Offeror is an agency or instrumentality of the Federal Government.

(4) *Type of organization*.

o Sole proprietorship;

o Partnership;

o Corporate entity (not tax-exempt);

o Corporate entity (tax-exempt);

o Government entity (Federal, State, or local);

o Foreign government;

o International organization per 26 CFR 1.6049-4;

o Other _____.

(5) *Common parent*.

o Offeror is not owned or controlled by a common parent;

o Name and TIN of common parent:

Name _____.

TIN _____.

(m) *Restricted business operations in Sudan.* By submission of its offer, the offeror certifies that the offeror does not conduct any restricted business operations in Sudan.

(n) Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations.

(1) *Relation to Internal Revenue Code.* An inverted domestic corporation as herein defined does not meet the definition of an inverted domestic corporation as defined by the Internal Revenue Code 25 U.S.C. 7874.

(2) *Representation.* By submission of its offer, the offeror represents that—

(i) It is not an inverted domestic corporation; and

(ii) It is not a subsidiary of an inverted domestic corporation.

(o) Prohibition on contracting with entities engaging in certain activities or transactions relating to Iran.

(1) The offeror shall e-mail questions concerning sensitive technology to the Department of State at CISADA106@state.gov.

(2) *Representation and Certifications.* Unless a waiver is granted or an exception applies as provided in paragraph (o)(3) of this provision, by submission of its offer, the offeror—

(i) Represents, to the best of its knowledge and belief, that the offeror does not export any sensitive technology to the government of Iran or any entities or individuals owned or controlled by, or acting on behalf or at the direction of, the government of Iran;

(ii) Certifies that the offeror, or any person owned or controlled by the offeror, does not engage in any activities for which sanctions may be imposed under section 5 of the Iran Sanctions Act; and

(iii) Certifies that the offeror, and any person owned or controlled by the offeror, does not knowingly engage in any transaction that exceeds \$3,000 with Iran's Revolutionary Guard Corps or any of its officials, agents, or affiliates, the property and interests in property of which are blocked pursuant to the International Emergency Economic Powers Act (50 U.S.C. 1701 et seq.) (See OFAC's Department of Treasury, Office of Foreign Assets Control's (OFAC) Specially Designated Nationals and Blocked Persons List at <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/t11sdn.pdf>.)

(3) The representation and certification requirements of paragraph (o)(2) of this provision do not apply if—

(i) This solicitation includes a trade agreements certification (*e.g.*, 52.212-3(g) or a comparable agency provision); and

(ii) The offeror has certified that all the offered products to be supplied are designated country end products.

(End of provision)

ADDENDUM TO REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS

FAR AND DOSAR PROVISION(S) NOT PRESCRIBED IN PART 12

The following DOSAR provision is provided in full text: *[only applies if acquisition exceeds \$150,000.]*

652.225-70 ARAB LEAGUE BOYCOTT OF ISRAEL (AUG 1999)

(a) Definitions. As used in this provision:

Foreign person means any person other than a United States person as defined below.

United States person means any United States resident or national (other than an individual resident outside the United States and employed by other than a United States person), any domestic concern (including any permanent domestic establishment of any foreign concern), and any foreign subsidiary or affiliate (including any permanent foreign establishment) of any domestic concern which is controlled in fact by such domestic concern, as provided under the Export Administration Act of 1979, as amended.

(b) Certification. By submitting this offer, the offeror certifies that it is not:

- (1) Taking or knowingly agreeing to take any action, with respect to the boycott of Israel by Arab League countries, which Section 8(a) of the Export Administration Act of 1979, as amended (50 U.S.C. 2407(a)) prohibits a United States person from taking; or,
- (2) Discriminating in the award of subcontracts on the basis of religion.

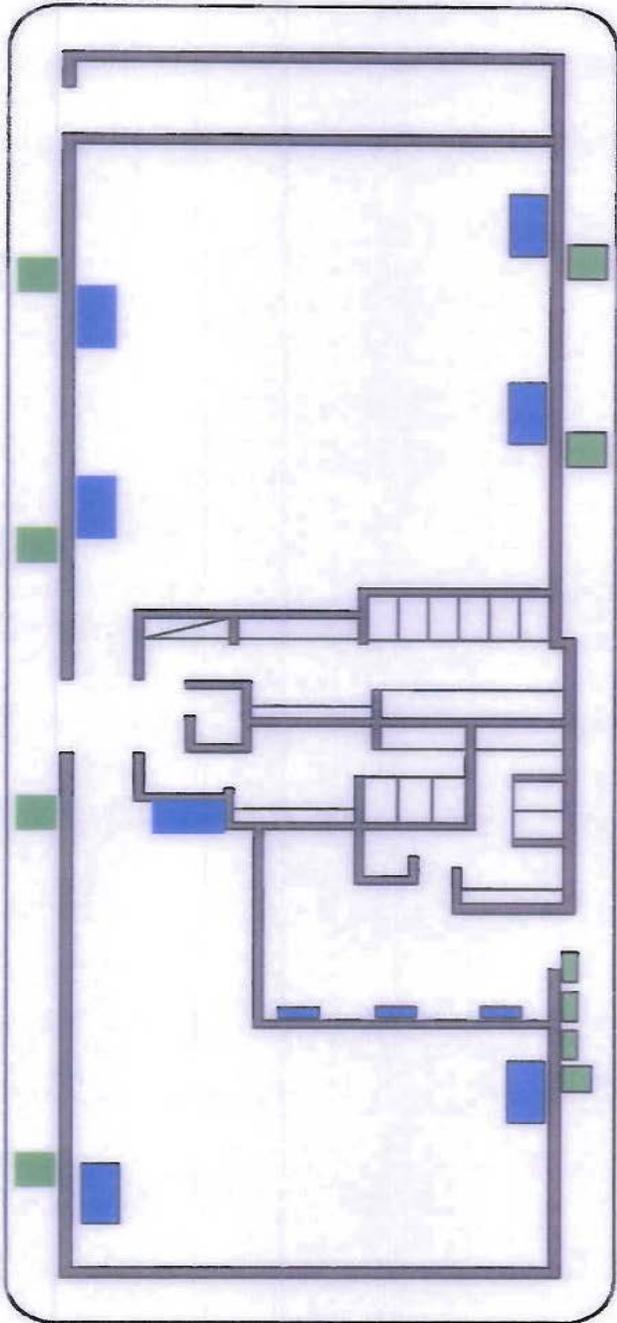
Attachment A

Performance Work Statement (PWS)

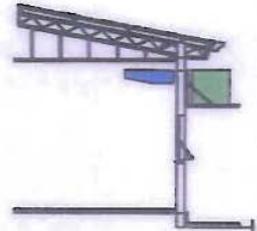
The contractor shall provide **40** quality *split air conditioner units and a 630KVA transformer equipment, and installation services* as fully described in this *Performance Work Statement (PWS)*.

BARRACA 1

Nº	DESCRIPTION	QTY
1	Provisión e instalación de equipo de Aire Acondicionado de 18.000 BTU incluye desagüe y soporte. Supply and installation of air conditioning units of 18.000 Btu capacity, including drainage system and support	3
2	Provisión e instalación de equipo de Aire Acondicionado de 60.000 BTU incluye desagüe y soporte. Supply and installation of air conditioning units of 60.000 Btu capacity, including drainage system and support	7
3	SERVICIO ELECTRICO. Ext. Cañerías/cableado alimentador. Tablero eléctrico, Alimentación de equipo de 60.000 BTU y 18.000 BTU-cable + tierra. ELECTRICAL WORKS, Conduits and wiring from Panel Board to Panel board, Panel board Electrical power for 60.000 & 18.000 Btu Unit -wiring + grounding	10
4	TERMINACIONES. Demolición, retiro de escombros y posterior reposición de guarda obra de hormigón armado para paso de cañerías., mampostería para instalación eléctrica y retoques de pintura en áreas afectadas FINISHING WORKS, Demolition, debris removal and reposition of concrete sidewalks, walls, plaster and stucco for electrical installation. Painting work on affected areas	10



CORTE
Esquema de colocación en
superficie



CORTE
Esquema de colocación en
superficie

REFERENCIAS

- EVAPORADOR DE 60.000 BTU
- CONDENSOR DE 60.000 BTU
- EVAPORADOR DE 20.000 BTU
- CONDENSOR DE 20.000 BTU

PLANTA DE UBICACIÓN DE ACONDICIONADORES DE AIRE

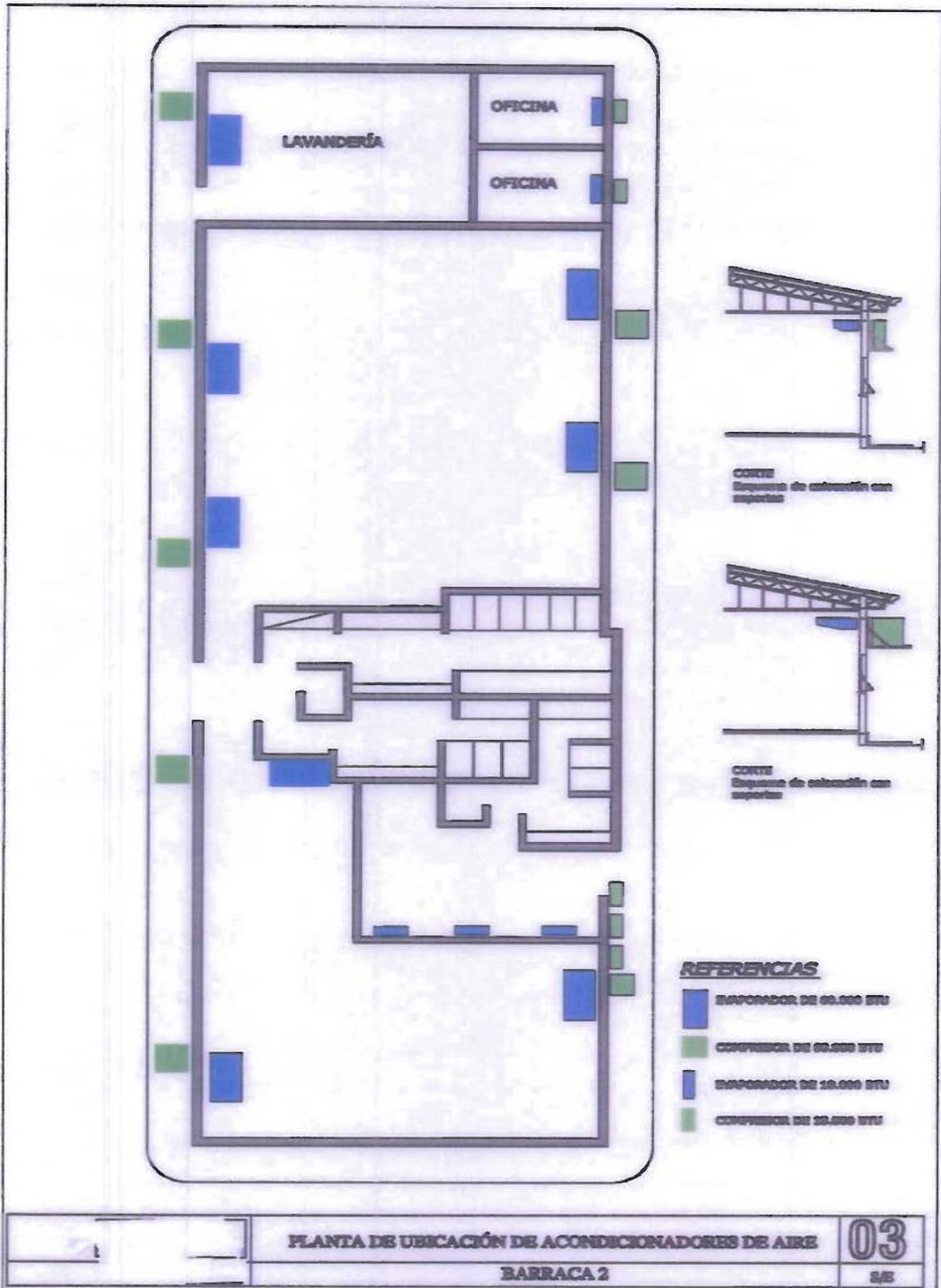
BARRACA 1

02

S/E

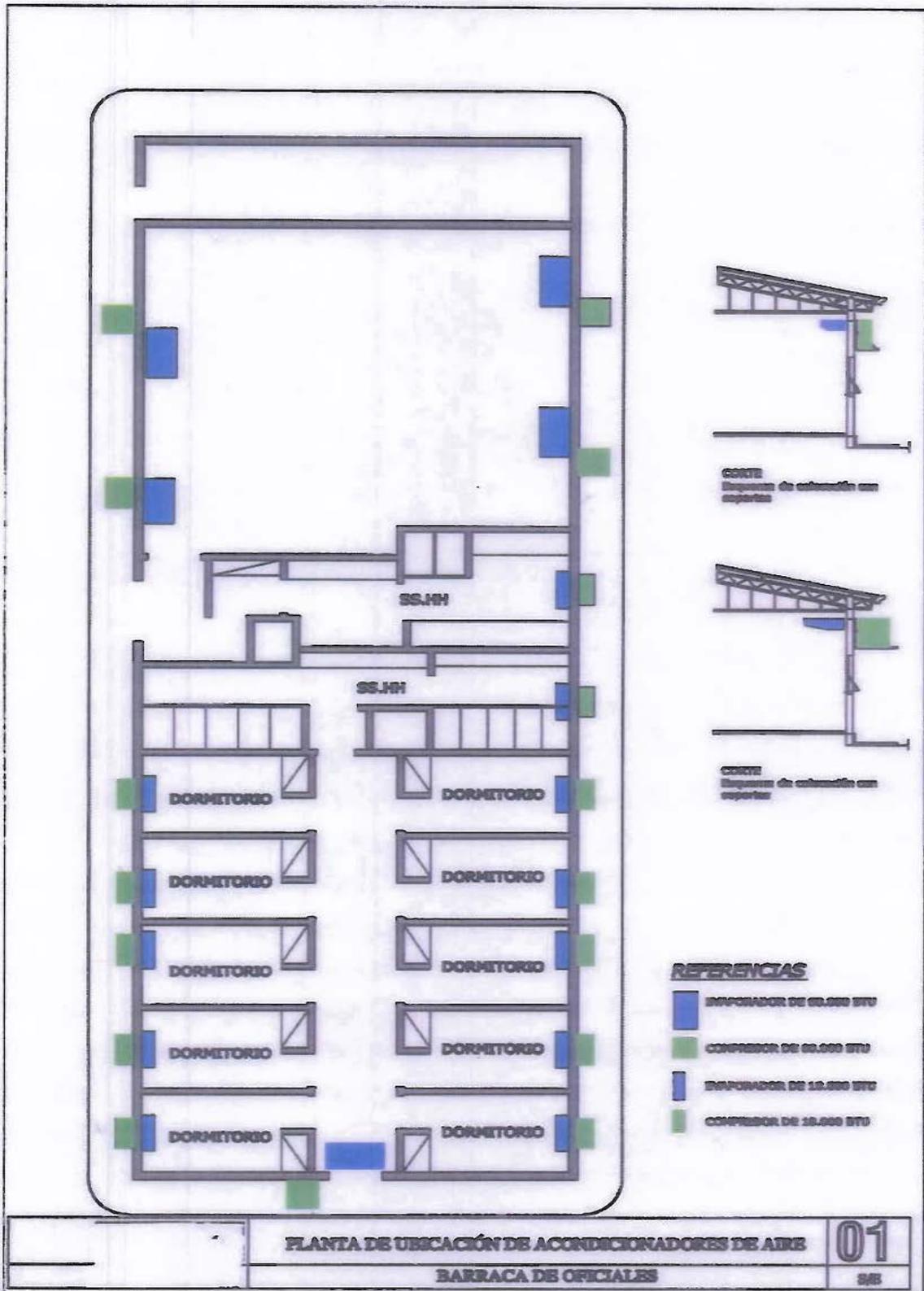
BARRACA 2

Nº	DESCRIPTION	QTY
1	Provisión e instalación de equipo de Aire Acondicionado de 18.000 BTU incluye desagüe y soporte. Supply and installation of air conditioning units of 18.000 Btu capacity, including drainage system and support	5
2	Provisión e instalación de equipo de Aire Acondicionado de 60.000 BTU incluye desagüe y soporte. Supply and installation of air conditioning units of 60.000 Btu capacity, including drainage system and support	8
3	SERVICIO ELECTRICO. Ext. Cañerías/cableado alimentador ., Tablero eléctrico, Alimentación de equipo de 60.000 BTU y 18.000 BTU- cable + tierra. ELECTRICAL WORKS, Conduits and wiring from Panel Board to Panel board, Panel board Electrical power for 60.000 & 18.000 Btu Unit -wiring + grounding	13
4	TERMINACIONES. Demolición, retiro de escombros y posterior reposición de guarda obra de hormigón armado para paso de cañerías, mampostería para instalación eléctrica y retoques de pintura en áreas afectadas FINISHING WORKS, Demolition, debris removal and reposition of concrete sidewalks, walls, plaster and stucco for electrical installation. Painting work on affected areas	13



BARRACA DE OFICIALES

Nº	DESCRIPTION	QTY
1	Provisión e instalación de equipo de Aire Acondicionado de 18.000 BTU incluye desagüe y soporte. Supply and installation of air conditioning units of 18.000 Btu capacity, including drainage system and support	12
2	Provisión e instalación de equipo de Aire Acondicionado de 60.000 BTU incluye desagüe y soporte. Supply and installation of air conditioning units of 60.000 Btu capacity, including drainage system and support	5
3	SERVICIO ELECTRICO. Ext. Cañerías/cableado alimentador, Tablero eléctrico, Alimentación de equipo de 60.000 BTU y 18.000 BTU-cable + tierra. ELECTRICAL WORKS, Conduits and wiring from Panel Board to Panel board, Panel board Electrical power for 60.000 & 18.000 Btu Unit-wiring + grounding	17
4	TERMINACIONES. Demolición, retiro de escombros y posterior reposición de guarda obra de hormigón armado para paso de cañerías, mampostería para instalación eléctrica y retoques de pintura en áreas afectadas FINISHING WORKS, Demolition, debris removal and reposition of concrete sidewalks, walls, plaster and stucco for electrical installation. Painting work on affected areas	17



TRANSFORMER SPECIFICATIONS

- Transformer 630 KVA
- Cement Poles
- Fusiliers
- Fuses
- Coated copper mesh 32 javelins
- Bare Copper Cables
- Masonry
- Documentation of change of transformer ANDE

The technical specifications are to be considered:

The pedestal type substations, when in normal operation it is expected that the temperature outside the cubicle exceed 45 ° C, must be installed a guardrail to avoid risks associated with this temperature and placed notices stating the existence of a "surface hot." If the transformer has a protection that guarantees the cut or power is off when there is overheating, shall be exempt from the barrier. Should the enclosure be a chain link mesh, should be kept a perimeter distance of 1000 mm and if instead the enclosure is completely solid (no holes) that distance all can be reduced to 600mm. If the enclosure is metallic, it should connect solidly to the transformer grounding system. In any case, the material used for the enclosure shall be a non-flammable, low thermal conductivity material temperature below 45 ° C.

The transformer will be located on a concrete base or pedestal whose constructive features. The pedestal dimensions agree with the capacity of the transformer.

- The concrete base or pedestal on which the transformer will anchor placed on a layer of compacted soil and surrounded by a layer of gravel to contain 100% of transformer oil for a possible spill. The dimensions of the strip of gravel are 50 cm wide and 20 cm deep.

- The pad-mounted transformer is solidly anchored to the base or pedestal of concrete through bolt installed for this purpose. Anchoring devices are accessible only from inside the compartments.

- The iron mesh provides structural reinforcement of the concrete base pedestal should be attached to the mesh of the transformer grounded. The connector shall be of a material that prevents galvanic corrosion and at the junction between iron and copper.

- The neutral conductor terminal of the transformer is connected in the same caliber neutral conductor, to the grounding grid . The transformer tank or chassis are also connected to the grounding grid. In this land should be solidly connect all metal parts carrying not current and are discovered.

- The number of rods grounding depends on soil resistivity and resistance to ground mesh. The type of mesh configuration is defined by land area, soil resistivity and minimum resistance

value to comply. For any case, it must comply with all the provisions of Article 15 of RETIE. In particular the value of grounding should be in accordance with the provisions of Article 15.4 of RETIE.

- Although a mesh shape ground it must be designed to ensure that in any accessible to people who can travel or stay close to the substation point , are not subjected to step voltages , contact appears in the schemes of this standard or transferred , you exceed the threshold so portability when a failure occurs , the thresholds are considered in the RETIE .
- The grounding electrodes must meet the RETIE in article 15 ° “Grounding ” , in relation to material installation requirements.
- The earthing connections shall be made with exothermic welding or with standard connectors approved in RA7018.
- Preventive electrical hazard warning : should be placed on the outside of the transformer at the top front of the cabinet or compartment door Medium Voltage at the top edge , an early warning of electrical danger , according to the RA7074 standard.

SPANISH NON-OFFICAL VERSION

DESCRIPTION

- Transformador de 630 Kva
- Postes de cemento
- Fusileras
- Fusibles
- Malla recubierta de cobre de 56 jabalinas
- Cables de cobre descubiertos
- Mampostería
- Documentación de cambio de transformador en la ANDE

Las especificaciones técnicas son las siguientes a tener en cuenta:

En las subestaciones tipo pedestal, cuando en condiciones normales de operación se prevea que la temperatura exterior del cubículo supere los 45°C, debe instalarse una barrera de protección para evitar riesgos asociados a dicha temperatura y colocarse avisos que indiquen la existencia de una “superficie caliente”. Si el transformador posee una protección que garantice el corte o desenergización cuando exista una sobre temperatura, quedará eximido de dicha barrera. En caso de que el encerramiento sea una malla eslabonada, debe guardarse una distancia perimetral de 1000 mm y si por el contrario el encerramiento es totalmente sólido (sin orificios) esa distancia perimetral se puede reducir a 600mm. Si el encerramiento es metálico, se deberá conectar sólidamente al sistema de puesta del transformador. En todo caso el material utilizado para el encerramiento, deberá ser una material no inflamable y de bajo conducción del calor con temperaturas inferiores a 45°C.

El transformador se ubicará sobre una base o pedestal de concreto cuyas características constructivas. Las dimensiones del pedestal estarán de acuerdo con la capacidad del transformador.

- La base o pedestal de concreto sobre la que se anclará el transformador estará colocada sobre una capa de suelo compactado y rodeada de una capa de grava para contener el 100% del aceite del transformador para un eventual derrame. Las dimensiones de la franja de grava son 50 cm de ancho y 20 cm de profundidad.

- El transformador tipo pedestal se anclará sólidamente a la base o pedestal de concreto a través de los pernos instalados para tal fin. Los dispositivos de anclaje serán accesibles solamente desde el interior de los compartimentos.

- La malla de hierro que constituye el refuerzo estructural de la base pedestal de concreto se deberá unir a la malla de puesta a tierra del transformador. El conector será de un material tal que evite la corrosión y el par galvánico en la unión entre el hierro y el cobre.

- Del borne neutro del transformador se conectará un conductor, en el mismo calibre del Conductor de neutro, hacia la malla de puesta a tierra. El tanque o chasis del transformador se conectará también a la malla de puesta a tierra. A esta tierra se deben conectar sólidamente todas las partes metálicas que no transporten corriente y estén descubiertas.

- El número de varillas para la puesta a tierra dependerá de la resistividad del terreno y de la resistencia de la malla a tierra. El tipo de configuración de la malla de tierra será definido por el área, la resistividad del terreno y el valor de resistencia mínimo a cumplir. Para cualquier caso, se deberá cumplir con todo lo establecido en el artículo 15 del RETIE. En particular el valor de puesta a tierra debe ser de acuerdo a lo establecido en el artículo 15.4 del RETIE.

- Aunque en los esquemas de esta norma aparece una forma de malla de puesta a tierra ésta deberá ser diseñada para garantizar que en cualquier punto accesible a personas que puedan transitar o permanecer cerca de la subestación, no estén sometidos a tensiones de paso, de contacto o transferidas, que superen los umbrales de so portabilidad cuando se presenta una falla, los umbrales son los considerados en el RETIE.

- Los electrodos de puesta a tierra deben cumplir con el RETIE en su artículo 15° “Puestas a Tierra”, en lo relacionado con material, requisitos de instalación.

- Las conexiones de puesta a tierra se harán con soldadura exotérmica o con los conectores aprobados en la norma RA7018.

- Aviso preventivo de riesgo eléctrico: deberá colocarse en la parte exterior del transformador, en el frente superior del gabinete o puerta del compartimento de Media Tensión en la orilla superior, un aviso preventivo de peligro eléctrico, de acuerdo con la norma RA7074.

(End of provi si on)